

聽聞 → 熟悉 → 思慮 → (獲得正確指示後) 善通達 = 現量

**Aṅguttara Nikāya, catukkanipātapāḷi,
4. catutthapaṇṇāsakaṃ, (20) 5. mahāvaggo,
1. sotānugatasuttaṃ
增支部 (4. 191) 《已隨行於耳經》**

191. “Sotānugatānaṃ bhikkhave, dhammānaṃ, vacasā paricitānaṃ, manasānupekkhitānaṃ, diṭṭhiyā suppaṭividdhānaṃ cattāro ānisaṃsā pāṭikaṅkhā. Katame cattāro?

諸比丘！對已隨行於耳（透過聽聞所獲得）的諸法，從已積累/已熟悉的言語，意已思慮，以見善通達者，有四種利益應被預期。是哪四種？

Idha, bhikkhave, bhikkhu dhammaṃ pariyāpuṇāti– suttaṃ, geyyaṃ, veyyākaraṇaṃ, gāthaṃ, udānaṃ, itivuttakaṃ, jātaṃ, abbhutadhammaṃ, vedallaṃ. Tassa te dhammā sotānugatā honti, vacasā paricitā, manasānupekkhitā, diṭṭhiyā suppaṭividdhā. So muṭṭhassati kālaṃ kurumāno aññataraṃ devanikāyaṃ upapajjati.

諸比丘！在這裡的比丘已學得於法（=navāṅgika, navaṅga-sāsana 九分教）：修多羅（契經）、祇夜（應頌）、記說（解答）、伽陀（偈）、優陀那（自說、感興語）、如是語、本生、未曾有法、毘富羅（教理問答）。他的那些已隨行於耳的諸法，已積累/已熟悉

的言語，意已思慮，以見善通達者，他在已失念時死而再生為某一天眾。

mussati : =musati, v. 忘失，迷失。

mutthassati : a. 念迷失、念忘失。

Tassa tattha **sukhino** (m.p.nom.) dhammapadā plavanti.
Dandho, bhikkhave, satuppādo; atha so satto khippamyeva
visesagāmī hoti.

此中，有諸具樂者為他浮現諸法句。諸比丘！遲重的念生起，然而，那眾生是快速導向殊勝（=涅槃）者。

註：

一、（**Tassa** 為、屬）：為他（為格），他的（屬格）

1· 【m. sg./n.dat. 為格形式】=被動？

2· 【m. sg./n.gen. 屬格形式】=主動？

在《法集論注》「第一心生起分·欲界善句分」、《第一義寶函》（清淨道大疏）

14「說蘊品·識蘊」皆有引證契經中「浮現諸法句」為例，並採用巴利阿毗達磨方法，將之與「智相應」（ñāṇasampayutta）、無行（asaṅkhāra）與有行（asaṅkhāra）作為解說。無行或有行，都有可能因自己或因其他/他人（attano vā parassa vā）二者而生起。

二、具樂者（**Sukhino**）：

SN.22.76/(4). Arahantasuttaṃ

相應部（22. 76）《阿羅漢經》

Sukhino vata arahanto, taṇhā tesam na vijjati.

諸阿羅漢是真正地諸具樂者，他們的渴愛不存在。

相應部（22. 76）《阿羅漢經注》

tattha **sukhino**ti jhānasukhena maggasukhena phalasukhena ca sukhitā.

此中，「諸具樂者」：由禪那樂、道樂、果樂而變得快樂。

Tassa tattha na heva kho sukhino dhammapadā plavanti; api ca kho **bhikkhu iddhimā cetovasippatto** devaparisāyaṃ dhammaṃ deseti. Tassa evaṃ hoti— ‘ayaṃ vā so dhammavinayo, yatthāhaṃ pubbe brahmacariyaṃ acarin’ti. Dandho, bhikkhave, satuppādo; atha so satto khippameva visesagāmī hoti.

二

此中，沒有諸具樂者為他浮現諸法句，但是有**具神變、心得自在的比丘**（漏盡者）在天人集會處說法。他有如是：「這或者，我於那法、律該處以前曾實踐過梵行了。」諸比丘！遲重的念生起，然而，那眾生是快速導向殊勝者。

Tassa tattha na heva kho sukhino dhammapadā plavanti, napi bhikkhu iddhimā cetovasippatto devaparisāyaṃ dhammaṃ deseti; api ca kho **devaputto** devaparisāyaṃ dhammaṃ deseti. Tassa evaṃ hoti— ‘ayaṃ vā so dhammavinayo, yatthāhaṃ pubbe brahmacariyaṃ acarin’ti. Dandho, bhikkhave, satuppādo; atha so satto khippaṃyeva visesagāmī hoti.

三

此中，沒有諸具樂者為他浮現諸法句，也沒有具神變、心得自在的比丘在天人集會處說法，但是有**天子**在天人集會處說法。他有如是：他有如是：「這或者，我在那法、律該處以前曾實踐過梵行了。」諸比丘！遲重的念生起，然而，那眾生是快速導向殊勝者。

Tassa tattha na heva kho sukhino dhammapadā plavanti, napi bhikkhu iddhimā cetovasippatto devaparisāyaṃ dhammaṃ deseti, napi devaputto devaparisāyaṃ dhammaṃ deseti; api ca kho **opapātiko opapātikam** sāreti— ‘sarasi tvaṃ, mārisa, sarasi tvaṃ mārisa, yattha mayaṃ pubbe brahmacariyaṃ acarimhā’ti. So evamāha— ‘sarāmi, mārisa, sarāmi, mārisā’ti. Dandho, bhikkhave, satuppādo; atha so satto khippaṃyeva visesagāmī hoti.

四

此中，沒有諸具樂者為他浮現諸法句，也沒有具神變、心得自在的比丘在天人集會處說法，也沒有天子在天人集會處說法。但是有化生者對化生者使之憶念：「友！憶念(loc.)〔於以前〕。友！憶念。我們在〔那法律〕該處以前曾實踐過梵行了。」他如是說：「友！我憶念。友！我憶念。」諸比丘！遲重的念生起，然而，那眾生是快速導向殊勝者。